



## 7. SJEDNICA PROGRAMSKOG SAVJETA

3. sjednica u 2014. godini

### ZAPISNIK br. 03/2014

Datum i vrijeme održavanja: 8. srpanj 2014., od 10:00 do 12:30

Mjesto održavanja: sjedište Pogona, Kneza Mislava 11, Zagreb

#### Prisutni:

a) članovi Savjeta: Sunčica Ostoić (predsjednica), Mirela Travar (zamjenica predsjednice) i Borut Šeparović

b) zaposlenici i suradnici Pogona: Emina Višnić, Sonja Soldo, Marijana Rimanić i Nenad Barić

Na početku sjednice utvrđeno je da je prisutna većina članova te da se sjednica može održati.

Sjednicu je sazvala Sunčica Ostoić, predsjednica Savjeta, pozivom od 26. lipnja 2014. u kojem je predložen sljedeći

### DNEVNI RED

1. Usvajanje dnevnog reda;
2. Izbor zapisničara;
3. Poziv za prijave na umjetničku rezidencije u Pilsenu, prijedlog kandidata (uži izbor)
4. Plan programskih aktivnosti za 2015. godinu te njihovo predlaganje na natječaje Grada Zagreba i Ministarstva kulture
5. Prijedlog izmjena uvjeta korištenja i rezervacija termina u Pogonu koji se odnose na način rezervacije termina za radno-produkcijske programe u Velikoj dvorani Jedinstva
6. Razno

## **Ad 1.**

Dnevni red je usvojen.

## **Ad 2.**

Za zapisničara je izabran Nenad Barić.

## **Ad 3.**

Na Poziv za prijave na umjetničku rezidenciju u Pilsenu, koji je objavljen na mrežnim stranicama Pogona 3. lipnja 2014., zaprimljene su tri prijave. Sukladno Pozivu, Programski savjet predlaže uži izbor kandidata, dok konačnu odluku donosi stručni žiri Pilsena 2015 Europske prijestolnice kulture.

Savjet predlaže sljedeće kandidate: Tonka Maleković i Vitar Drinković.

O odabiru Savjeta, ravnateljica Pogona izvijestit će predstavnicu Pilsena 2015.

## **Ad 4.**

Predstavljen je, raspravljen i prihvaćen sljedeći plan programskih aktivnosti Pogona u 2015. godini te njihovo predlaganje na natječaje Grada Zagreba i Ministarstva kulture, kako slijedi. Programski savjet smatra da svi predloženi projekti doprinose ostvarenju misije Pogona, uključivši i nove projekte te da nije potrebno provoditi posebnu raspravu s organizacijama nezavisne kulture i mladih niti s osnivačima.

### *1. Podrška nezavisnim kazališnim i plesnim projektima u Jedinstvu (pilot projekt)*

Obrazloženje: Ovim projektom namjera je osigurati dodatna sredstva za podršku odabranim kazališnim i plesnim projektima u Jedinstvu. Posebno je naglašeno da se kroz projekt ne namjerava ulaziti izravno u područje stvaranja vlastitog izvedbenog programa Pogona, nego da se želi omogućiti ranije planiranje i kvalitetnija podrška takvim programima, a što je i u skladu s principima u važećem modelu korištenja Pogona. Ideja za takav projekt u ovoj djelatnosti proizlazi i iz činjenice da je Grad Zagreb otvorio mogućnost za financiranje takvih programa, i to samo u kazališnoj i plesnoj djelatnosti<sup>1</sup>. Tako je zaključeno da i Pogon, odnosno ovaj dio nezavisne scene, treba pokušati iskoristiti takvu priliku i prijaviti program.

Planirani sadržaj:

Tip programa: Podrška za programe izvedbenih umjetnosti, i to: suvremeno progresivno kazalište, suvremeni ples, novi cirkus te eksperimentalne hibridne i istraživačke izvedbene forme.

---

<sup>1</sup>Prema podacima iz [Rezultata poziva za predlaganje programa javnih potreba u kulturi Grada Zagreba za 2014.](#) i to samo za Kazališnu i plesnu djelatnost, utvrđeno je da je Grad Zagreb otvorio mogućnost za financiranje "Programska i tehnička podrška kazališnim i plesnim projektima koji su financirani Programom javnih potreba u kulturi Grada Zagreba za 2014.". Dodijeljena su sljedeća sredstva: KC Trešnjevka 80.000; KC Peščenica 130.000; KC Travno 80.000; KC Susedgrad 50.000; KC Novi Zagreb 50.000; POU Zagreb 40.000; Kazalište Vidra 180.000

Broj: Unutar programa planira se podržati 2 nove domaće produkcije, (uz obavezu izvedbe u Jedinstvu; izvedbe 5-7 samostalnih predstava domaće produkcije; izvedbe 5-7 domaćih produkcija koje se prikazuju u okviru festivala i drugih manifestacija; 1 do 2 umjetnička istraživačka projekta. Konačni broj odredit će se prema interesu iskazanom kroz prijave programa.

Termini: Termini za izvođenje predstava u Velikoj i Maloj dvorani Jedinstva dostupni su tijekom cijele godine, kao i produkcijski i istraživački termini u Maloj dvorani. Termini za produkciju u Velikoj dvorani odredit će su u sljedećim okvirnim razdobljima: od 5. siječnja do 5. veljače i od 20. kolovoza do 15. rujna, a za umjetnička istraživanja u razdoblju od 27. lipnja do 20. srpnja. Termini su određeni prema praktičnoj dinamici odvijanja programa i mogućnostima u okviru važećeg modela korištenja prostora.

Planirana ulaganja: Prikupljena sredstva planiraju se uložiti u:

(1) najam ili nabava dodatne opreme za produkciju / izvedbu (i to najmanje 60% ukupnih sredstva), (2) u promociju i (3) udio u trošku potrošnog materijala, sitnog inventara, energije i čišćenja prostora. Korisnici moraju imati osigurana sredstva za produkciju i ostale troškove programa.

Način odabira: Otvoreni javni poziv za predlaganje programa objavljuje se najkasnije 11.7.2014. s rokom 4.9.2014. Uz poziv bit će objavljen i formular prijavnice u kojem će se tražiti programski opis (koncept, autori, izvođači), okvirni plan rada te indikacija tehničkih potreba. Programski Savjet će na sjednici 12.9.2014. odabrati programe koji će se prijaviti na natječaje, a finalna odluka bit će donesena nakon što se objave rezultati natječaja Grada Zagreba i Ministarstva kulture.

Okvirni ciljani iznos: 150.000 HRK

Planirani izvori: Grad Zagreb, Ministarstvo kulture (u okviru vijeća za kazališnu i plesnu djelatnost)

## 2. *Opremanje i redovno održavanje Jedinstva*

Kako bi se osigurala sredstva za nabavu dodatne opreme (rasvjeta, video, audio) i za temeljno održavanje Jedinstva, Pogon će ponovno od Ministarstva kulture (investicijski program) zatraži potporu u okvirnom ciljanom iznosu od oko 100.000 HRK.

## 3. *Razvoj mrežnih stranica Pogona*

Kako bi se poboljšale stranice Pogona, Pogon će ponovno od Ministarstva kulture (informatizacija) zatraži potporu u okvirnom ciljanom iznosu od oko 20.000 HRK za redizajn i restrukturiranje osnovnih stranica i stranica za korisnike, te redizajn i proširenje stranica na engleskom jeziku.

## 4. *Pogonizacija – društveno igranje u Jedinstvu*

S obzirom da prva, pilot godina provedbe projekta Pogonizacija prolazi zadovoljavajuće, planira se nastavak i daljnji razvoj tog programa posvećenog razvoju publike i angažmanu zajednice. Pogon planira prijaviti projekt na natječaj Grada Zagreba (Centri za kulturu), a realni ciljani iznos je 25.000 HRK. Projekt će se provoditi u partnerstvu s organizacijama koje su provodile ili će provoditi program Pogonizacije tijekom 2014, što je još potrebno potvrditi na sastanku kojeg će organizirati voditelj Jedinstva. S partnerima će se razgovarati i o mogućnosti da se oni jave za sufinanciranje programa putem drugih vijeća na natječajima Grada i Ministarstva kulture te na druge natječaje. Tijekom 2015. planirana su 4 događaja Pogonizacije, a ukoliko bude još zainteresiranih organizacija, može se planirati i peti događaj. Projekt će se definirati kroz izravnu komunikaciju s partnerima, a bit će upućen i još jedan poziv organizacijama uključenima u Malu grupu za razvoj publike.

## 5. *Corners*

Projekt je Savjet podržao na prethodnim sjednicama. Ukoliko projekt dobije potporu u okviru programa Kreativna Europa (rezultati se očekuju u kolovozu), projekt kao cjelina te pojedinačne aktivnosti prijavit će se za sufinanciranje iz sredstva Grada Zagreba i Ministarstva kulture.

## 6. *Program razmjene umjetničkih rezidencija u suradnji s Akademie Schloss Solitude*

Projekt je Savjet podržao na prethodnim sjednicama te je to redovni projekt kojeg Pogon provodi još od 2010. g. Uključuje dva 3-mjesečna boravka na rezidenciji, 1 u Zagrebu i 1 u Solitudeu, a o kandidatima odlučuje Savjet projekta te partner. Planira se kao i do sada zatražiti sredstva od Ministarstva kulture i Grada Zagreba kroz vijeća za međunarodnu kulturnu suradnju, a ciljani ukupni iznos je 60.000 HRK.

## 7. *Projekt suradnje i razmjene kustosa i umjetničkih kolektiva TwoSided Story (radni naziv) - 1 godina: suradnja kustosa*

Projekt je Savjet podržao na prethodnim sjednicama te je to novi projekt međunarodne suradnje i Pogonovog rezidencijalnog programa. Projekt se planira realizirati u 3 koraka:

(1) 2014/2015 godina: 1-mjesečne rezidencije po 1 kustosa u Leipzigu i Zagrebu (rade zajedno na razradi koncepta te na komunikaciji s lokalnom scenom - prezentacije, razgovori)

(2) 2015/2016 godina: 3 mjesečne rezidencije po 1 umjetničkog kolektiva (3 ljudi) u Leipzigu i Zagrebu (rad zajedno na konkretnim projektima, s uključivanjem kustosa)

(3) 2017: izložba, po 1 u Leipzigu i Zagrebu

Odabir sudionika će se vršiti putem otvorenih javnih poziva, a prvi poziv za kustose bit će raspisan 15.7.2014. Za realizaciju prvog koraka planiraju zatražiti sredstva od Ministarstva kulture i Grada Zagreba kroz vijeća za međunarodnu kulturnu suradnju. Projekt je u fazi detaljnog planiranja proračuna te mogućih drugih izvora financiranja.

## 8. *Projekt podrške Pogonu za sudjelovanje u međunarodnim mrežama*

Planira se zatražiti potpora za članarine i putovanje na po jedan godišnji skup mreža Culture Action Europe i Res Artis, ai to od Ministarstva kulture i Grada Zagreba (međunarodna suradnja) u ukupnom okvirnom iznosu od 12.000 HRK.

## 9. *Projektna dokumentacija za rekonstrukciju Jedinstva - 3. faza*

Prije nego se donese konkretan plan prijave ovog projekta, potrebno je definirati ulaganja investitora, tj. Grada Zagreba, kada će biti i donesena konačna odluka o prijavama na natječaje.

Redovna djelatnost Pogona – otvorena programska platforma za programe nezavisne kulture i mladih – nastavit će se u uobičajenoj dinamici i prema utvrđenom modelu i tijekom 2015. godine.

## Ad 5.

Postojeći prijedlog uvjeta korištenja i rezervacije termina za radno-produkcijske programe nije potpun niti provediv u praksi. S obzirom na dinamiku i broj javnih programa ne postoji prostor za dodjelu produkcijskih termina. Iz tog razloga nije niti objavljen Poziv čije je raspisivanje bilo planirano za 1.6.2014. S obzirom da se većina programa u Pogonu ne planira putem Poziva određenih točnim rokovima, već po principu stalno otvorenog Poziva, kao jedino praktično moguće rješenje pokazuje se ranije planiranje produkcija. Istovremeno, cilj je osigurati adekvatniju podršku za kazališne i plesne programe te iskoristiti prilike za pribavljanje sredstva kako je opisano pod točkom 4. ovog zapisnika. Stoga je predloženo i prihvaćeno sljedeće:

### I. PRODUKCIJA KAZALIŠNIH I PLESNIH PREDSTAVA I UMJETNIČKA ISTRAŽIVANJA

1. Prijedlog izmjene odnosi se na besplatne termine.
2. Za radno-produkcijske programe u izvedbenim umjetnostima, koji uključuju korištenje Velike dvorane Jedinstva za produkciju i izvedbu kazališnih i plesnih predstava te za umjetnička istraživanja, predlaže se da se raspisuje jedan poziv godišnje, i to početkom srpnja tekuće godine za razdoblje iduće kalendarske godine. Taj poziv objedinjuje se s pozivom za predlaganje programa koji će se prijavljivati u okviru projekta *Podrška nezavisnim kazališnim i plesnim projektima u Jedinstvu*
3. Termini za produkciju predstava određuju se u sljedećim okvirnim razdobljima:
  1. 5. siječnja - 5. veljače
  2. 20. kolovoza - 15. rujna
4. Termini za umjetnička istraživanja određuju se u sljedećem razdoblju:
  1. 27. lipnja - 20. srpnja
5. Konačna odluka o raspodjeli termina i odabiru produkcija donosi se nakon objave Programa javnih potreba u kulturi Grada Zagreba i Ministarstva kulture. Prijedlog konačne odluke donosi Programski savjet na svojoj sjednici.
6. Nakon donošenja konačne odluke Voditelj Jedinstva dogovara precizne termine korištenja, pri čemu se definira (a) pripremni dio produkcije (rad bez punog tehničkog postava), (b) završna faza produkcije (rad u punom tehničkom postavu) i (c) izvedbe

### II. OSTALI RADNO-PRODUKCIJSKI PROGRAMI

1. Za radno-produkcijske programe u drugim djelatnostima predlaže se korištenje male dvorane prema postojećim uvjetima i rokovima
2. Za povremeno i kraće korištenje velike dvorane Jedinstva za radno-produkcijske potrebe svih djelatnosti, moguće je korištenje i Velike dvorane, ali uz najraniju potvrdu 2 tjedna prije realizacije termina

## Ad 6.

Dogovoreno je da će predsjednica Savjeta, po objavljivanju zapisnika sjednica Savjeta, o tome obavijestiti članice Saveza udruga Operacija Grad.

Ravnateljica je izvijestila da je Grad Zagreb, u suradnji sa SU Operacija Grad, u okviru Poziva za iskaz interesa za razvojnu suradnju s Nacionalnom zakladom za razvoj civilnoga društva u području Pilot-programa "Prostori (su)djelovanja", iskazao interes da radi na razvoju projekta Multifunkcijskog društvenog i kulturnog centra na lokaciji bivše tvornice Jedinstvo. Osim toga, tu se i navodi namjera proširenja koalicije organizacija na način da se uključi širi krug organizacija koje pripadaju u dva područja koje pokriva Operacija grad (kultura i

mladi), ali i one koje djeluju na drugim područjima (npr. promicanje i zaštita ljudskih prava, socijalne usluge, društveno poduzetništvo, zaštita okoliša i slično) te da će se vezano uz taj proces razmotrit i prenamjena nekih drugih, dodatnih prostora koji su u vlasništvu Grada, a koji bi se mogu uključiti u idućoj fazi, kao dio većeg društvenog i kulturnog centra na više lokacija u Zagrebu.

Ravnateljica je izvijestila kako je Pogon reagirao podneskom u okviru javne rasprave o Izmjenama i dopunama generalnog urbanističkog plana Grada Zagreba, a vezano uz prostor bivše vojne bolnice u Vlaškoj ulici. U podnesku je predloženo da se razradi program kojim bi se definirala funkcija sklopa (D) kao društveno-kulturnog centra, na način da on trajno uključi programe i aktivnosti koje bi se provodile od strane organizacija civilnoga društva koje imaju ekspertizu u djelatnostima koje bi se trebale obavljati u takvom društveno-kulturnom centru (društveno poduzetništvo, socijalne usluge, društvena inkluzija, kultura, kreativne industrije, aktivnosti mladih).

Ravnateljica je izvijestila i o drugom podnesku kojeg je podnio Pogon a koji se odnosi na katastarske čestice na kojima se nalazi objekt Jedinstva, a u kojem se traži da se zadrži do sada propisana procedura provedbe planske dokumentacije.

Ravnateljica je izvijestila Savjet od odluci da se ne predloži nastavak projektne suradnje s Pilsenom 2015 - Europskom prijestolnicom kulture vezano uz razmjenu umjetnika na rezidencijalnim programima, budući da za to Pogon nema kapaciteta.

U Zagrebu, 8. srpnja 2014.

Zapisničar, Nenad Barić

---

Predsjednica Savjeta, Sunčica Ostoić

---

Potvrđuje Emina Višnić, ravnateljica

---